Lettre de D'Alembert à Voltaire, 8 septembre 1762

Expéditieur(s) : D'Alembert

Les pages

En passant la souris sur une vignette, le titre de l'image apparaît.

4 Fichier(s)

Relations entre les documents

Ce document n'a pas de relation indiquée avec un autre document du projet.

Citer cette page

D'Alembert, Lettre de D'Alembert à Voltaire, 8 septembre 1762, 1762-09-08

Irène Passeron & Alexandre Guilbaud (IMJ-PRG); projet EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle).

Consulté le 08/11/2025 sur la plate-forme EMAN : https://eman-archives.org/dalembert/items/show/1184

Informations sur le contenu de la lettre

IncipitL'Académie m'a chargé, mon cher confrère, en l'absence de M. Duclos, de vous remercier de la traduction...

RésuméL'Acad. fr. le remercie de la traduction de Jules César de Shakespeare, parallèle propre à relever le mérite de Corneille. D'Al. émet des réserves sur cette traduction. Notes de Volt. sur Cinna. Mémoire de Calas. A lu le jour de la Saint-Louis à l'Acad. des Réflexions sur l'Ode, qui vont déplaire aux partisans de [Jean-Baptiste] Rousseau. Mort de Crébillon, son « éloge » attribué à Volt. On dit que Volt. persécute [Jean-Jacques] Rousseau. D'Al. essaie de le tempérer. Le parlement et les jésuites : peu de bruit. Berthier. Fréd. II survit.

Date restituée8 septembre [1762] Justification de la datationNon renseigné Numéro inventaire62.19 Identifiant1270 NumPappas403

Présentation

Sous-titre403 Date1762-09-08 Mentions légales

- Fiche: Irène Passeron & Alexandre Guilbaud (IMJ-PRG); projet EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle). Licence Creative Commons Attribution Partage à l'identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR).
- Numérisation : Irène Passeron & Alexandre Guilbaud (IMJ-PRG).

Editeur de la ficheIrène Passeron & Alexandre Guilbaud (IMJ-PRG) ; projet EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle).

Informations éditoriales sur la lettre

Format du texte de la lettreNon renseigné
Publication de la lettreBest. D10697
Lieu d'expéditionParis
DestinataireVoltaire
Lieu de destinationFerney
Contexte géographiqueFerney

Information générales

LangueFrançais Sourceautogr., « à Paris », 4 p. Localisation du documentDen Haag RPB 129, G16A30, 44

Description & Analyse

Analyse/Description/RemarquesNon renseigné Auteur(s) de l'analyseNon renseigné Notice créée par <u>Irène Passeron</u> Notice créée le 06/05/2019 Dernière modification le 20/08/2024 De M. D'Alembert. Myrinar in partir 8 Japanlin 1762 44 1762

Lacademic ma charge, soon che confere, en labfence de la duche, de very remenie de la traduction que vous luy caves envoyen de July Coron de Shakeyear selle la lue avec fie for, en elle jeure que vous avez tras bien fase des seles er parce garallele de mente de moste Theotri; elle s'en regordi à vous pris la foliche de la traduction, mayane per en selleure longitude fois les yeux. Elleest ettenne quiver nation que viste per la professe professes. Kine ne les privat jun jouque, comme puisse ejfendir à des chepseises fi groffines. Kine ne les privat jun jouque, comme sous la ve tris lie quell, à material a foir de conside.

about your majorifle lakine is flat organise, whi maintenant you man comple langer about you may respect to flat organise, [unlying offices gas from violence to prosumous, gaslyne filities que ju policy participation of the prosent has cette prime a coving gas certain endowid for example, ou very faitly line a on defactors one, bearing from homes; ily a appearague languarity good for faitly line a on defactors one, boaring from your importance languages for faitly for a on defactors one, lines, as justificant from the defamiliant of professional day anti-largue in alle is, no boary for the homes; vous faitly defamiliant of professional day anti-largue and if for finished layer and information of the defamiliant of the faith for it is sufficiently of a fit of the formal default of the first of the factor of the finished of the professional of the default of the first of the fir

midiscumentanglis, just prine larginal fory by your; la preferation elegranous a true signals, Knis where here legrenier jugarieroif your vers contic moi; traisione langlifulefamil landing lengus vivantes, Dans le quelles personfiguere ou come for faitemen cegnick by omnother grays Til injertant quedan votre to Instru vous and confirm qual dan chegue plost, a fingueles angloit vever reporter per ou dignere la value dy of petions dans les langues on Sand differen leur idoles pourreges din leur · Jai be aufti dan bing ime lafin defusty for line, leton javil con bearing ming grader to noty manuscrite, vous joined tong dire, ceven , bing ilrefrying and clamanion factor ilyadan as frommen hearts des chots going journit wow differer; maifu foredy to stally dedilleurs to infull inguest la ditigas effectilles ingeriffenontil july Le memariade donne Cales & calin I'llitated lanning mafere farmen por he for goe to minimite from calo within towns out in women and be famille ; von for fin, Kindle - we for Simolamini facation gifle out on h lay a with la rate .

lade; to Pariform de Souftean (grimen of los jues) ne ferongos los juntos jai or diagna whete jessie pen, Kyne dag les lagatiche Gentimen eft melle de mon nien mise fler visi, le clameur que cette dec fin prover exite ne min quettem que so, Jante que houflem no premer comme lomeille les bonneus le logotherle . j'à tour out outen le nema deste de von render hjulin que von meily à l'eccofon delinage de l'offilefoper has layours, gener de mente vara or précions que vous tent any en james vous. Quefengin loge to calleton, on fusion melaty on fragle wound they give many stilled? Evigorpopule ablolumese comme laston de catorhodon for la merite de contillon, je (is his foldy in air about to moment of more projectively green for for fallin le little paris de la mine, Kale nice yn it bay. Lyanifte Ringlion (nor flow de Ringlion le fort, might differen des Ganeses) regarden in que vous le justicules, que sons land fair abatante Berne, ango vous transiller. before chaftert semphable ; jafaifernadigail non est vien, at que water to tot que Router preserie were vous vous et vor did portlinder tome jen france, de Lyiki, love horix ... along who if any fitentendings him. forment vous quel doublear of juneant, copyour over jets by giving wifes hims picing a calle infame quever oursing our works, Kyn faish reform detruty on litra women lasty truckion de Carthage conclination latin Go di Dans de Catin andres Maylon reflection whene to fathe I fogger I somethy benflations proffers die you for walken taller loog laker out in for bacondit you fotom a for for chining of in his fie payer be looked por his spice to antis juffin . He reform you quelafic looks tout insulting file of a public prife ate acres Sover and the a wine infultor is for meller. Laderique viene de faire conta les un groad diate de mandament, qui demen envie de

line a profision befor a way qui aclassonoistores gas; vu mandemen . HT de flas jour le celobise; celet opple forter and homeun hay were. On signale Solement of affamble dans a moment pour Castainer gover parami il busfair for articus . Janaaris jac ester somine that fair on figetil eveneward agains on good you do performer toil considerably a versailly gringrennery ationer from morgin fema one dait Klonely jour vanture les Joviet Congruftif de hors; agragos de cala faire very que fine Buthin the intheme by unfor Infames hemostenene or viticulation in go, when with enofern flatfor in thater, give Espelan fois Philosophia for give wifenests hereng I foolefative Balayers ale libbothyme Indi joletownie week placed a man is your about a file way in a good of the way in Juditifung helevustation to Rolling dide in De suite diffigly long von and trijums compail juisite; il ne metiongo, green - for autorit " Kin course i jem flate alter to Philosophy was managing your to voi nowelly go is me! I'm guilles failly it committee partings it wous to fifte forming and the state of the state of